

Chanson

Victor Hugo

Si vous n'avez rien à me dire

Poésie interprétée par Françoise Hardy

Pour savoir

Victor Hugo (Besançon, 1802 -, Paris, 1885) Victor Hugo est un poète, romancier et dramaturge français et l'un des plus grands auteurs de la littérature française. L'auteur des *Misérables*, des *Châtiments* et de nombreux poèmes a allié à la fois ambition, longévité, puissance de travail et génie. Travailleur acharné et artiste passionné, il écrit avec simplicité et puissance les bonheurs et malheurs de la vie. Entre 1827, où il rédige la préface de son drame phare *Cromwell*, et 1830, qui marque la première représentation d'*Hernani*, Victor Hugo s'affirme comme le chef du romantisme. C'est notamment sa liaison amoureuse avec l'actrice Juliette Drouet qui va créer un changement de cap en lui : il décide de fonder le « Cénacle », un groupe de jeunes auteurs romantiques qui se réunissent dans son appartement pour échanger et créer. Avec Gérard de Nerval et Théophile Gautier, il se bat contre les défenseurs du théâtre classique lors de ce qu'on appellera la célèbre « bataille d'*Hernani* ». Génie reconnu à son époque, Hugo est élu à l'Académie Française en 1841 avant de devenir Pair de France quatre ans plus tard. Malheureusement, la même année, il perd sa fille Léopoldine, morte noyée à l'âge de 19 ans. En 1848, la France connaît une vraie crise politique et Victor Hugo s'engage auprès du peuple. Autrefois monarchiste, il est devenu un réel républicain et conteste la légitimité de Napoléon III. Ce dernier, agacé par le poète, décide de le condamner à l'exil. Pendant près de 20 ans, Hugo l'exilé s'est concentré uniquement sur son œuvre. Lorsqu'il revient en France en 1870, il s'essaye à la politique tout en publiant la majeure partie des œuvres qu'il a rédigées durant son exil. Victor Hugo meurt à Paris, le 23 Mai 1885, à l'âge de 83 ans. Ses funérailles nationales et civiles à Paris sont grandioses, car il a été, de son vivant, le plus populaire des écrivains et un grand défenseur de la République. On dit aujourd'hui que plus de 3 millions de personnes auraient assisté à ses obsèques... « Aux grands hommes, le peuple reconnaissant ».



Françoise Hardy (Paris, 1944) Auteure, compositeur et interprète, elle connaît le succès dès l'âge de 18 ans, en pleine vague yé-yé. Egérie des sixties, elle porte alors sur scène les créations de Paco Rabanne, Yves Saint Laurent et Courrèges. Après six années de carrière internationale, Françoise Hardy aspire à une vie plus calme, auprès de celui qui reste son éternel compagnon : Jacques Dutronc.



Leur fils Thomas naît le 16 juin 1973. Peu de temps après, elle entre en studio avec Michel Berger qui lui compose *Message personnel*. Françoise Hardy signe alors un retour remarqué. Mais son temps libre est désormais consacré à sa nouvelle passion : l'astrologie. Médiatisé, son intérêt pour ce domaine lui offre de nouvelles opportunités professionnelles. En 1988, elle sort *Décalages*, et affirme que c'est son dernier opus. Il devient disque d'or

en quelques semaines. Elle prête alors sa plume aux autres chanteurs et écrit *Fais-moi une place pour Julien Clerc*. En 2007, elle publie son autobiographie, *Le Désespoir des singes*, qui arrive en tête des ventes et le restera durant trois mois. Fin 2012, elle conjugue deux de ses passions, pour le plus grand bonheur de ses fans, et publie un roman et un album qui portent le même nom, *L'Amour fou*.

Pour écouter et chanter<https://www.youtube.com/watch?v=uEi4W8mcN3Y>**Pour connaître le vocabulaire**

angélique	Pur, innocent, propre aux anges	Tressaille	Du verbe Tressaillir : frémir, trembler
Que je m'en aille	S'en aller, disparaître	émoi	Emotion sensuelle
désarroi	Détresse, trouble	songer	Rêver, réfléchir à

Pour Lire

Adaptation du poème interprétée
par Françoise Hardy

Si vous n'avez rien à me dire,
Pourquoi venir auprès de moi ?
Pourquoi me faire ce sourire
Dont la douceur m'emplit d'émoi
Si vous n'avez rien à m'offrir
Qu'un peu de trouble, de désarroi.

Si vous n'avez rien à me dire,
Pourquoi venir auprès de moi ?
Pourquoi me pressez-vous la main ?
À quel rêve angélique et tendre
Avez-vous songé en chemin ?
Si vraiment je ne peux m'attendre,
Qu'à des instants sans lendemain.
Si vous n'avez rien à m'apprendre,
Pourquoi me pressez-vous la main ?

Si vous voulez que je m'en aille,
Pourquoi passez-vous par ici ?
Lorsque je vous vois, je tressaille:
C'est ma joie et c'est mon souci.
Si vous n'avez rien à m'offrir
Que tout ce trouble, ce désarroi
Si vous n'avez rien à me dire
Pourquoi venir auprès de moi ?
Si vous n'avez rien à me dire
Pourquoi venir auprès de moi ?

CHANSON – Les contemplations
De Victor Hugo

Si vous n'avez rien à me dire,
Pourquoi venir auprès de moi ?
Pourquoi me faire ce sourire
Qui tournerait la tête au roi ?
Si vous n'avez rien à me dire,
Pourquoi venir auprès de moi ?

Si vous n'avez rien à m'apprendre,
Pourquoi me pressez-vous la main ?
Sur le rêve angélique et tendre,
Auquel vous songez en chemin,
Si vous n'avez rien à m'apprendre,
Pourquoi me pressez-vous la main ?

Si vous voulez que je m'en aille,
Pourquoi passez-vous par ici ?
Lorsque je vous vois, je tressaille :
C'est ma joie et c'est mon souci.
Si vous voulez que je m'en aille,
Pourquoi passez-vous par ici ?

Pour comprendre

Les Contemplations est un recueil de poèmes de Victor Hugo, publié en 1856. Il est composé de 158 poèmes rassemblés en six livres. La poésie intitulée "Chanson" des Contemplations a été adaptée pour être chantée par Françoise Hardy.

Les Contemplations est un recueil du souvenir, de l'amour, de la joie mais aussi de la mort, du deuil et même d'une certaine foi mystique.

	Questions	V	F
1.	Les vers du poème Chanson sont octosyllabiques	V	
2.	Les rimes sont croisées	V	
3.	La strophe est un sizain à deux rimes	V	
4.	L'interprétation de F. Hardy est plus courte que le poème Chanson		F

Pour explorer

1. Trouvez un titre à chaque strophe ?

1. *Le sourire ou auprès de moi*

2. *Le rêve ou se tenir la main*

3. *S'aimer ou partir ?*

2. Comment Victor Hugo a-t-il construit *Chanson* ?

Victor Hugo a construit *Chanson* sur la base de deux conjonctions : *Si* exprimant le doute et *Pourquoi* l'interrogation. Ces deux mots structurent l'ensemble du poème. Le poète doute d'une part de cet amour naissant et silencieux. Il s'interroge d'autre part sur ses manifestations : sourire, touché, regard et proximité.

3. Pourquoi le poète a-t-il choisi *Chanson* comme titre ?

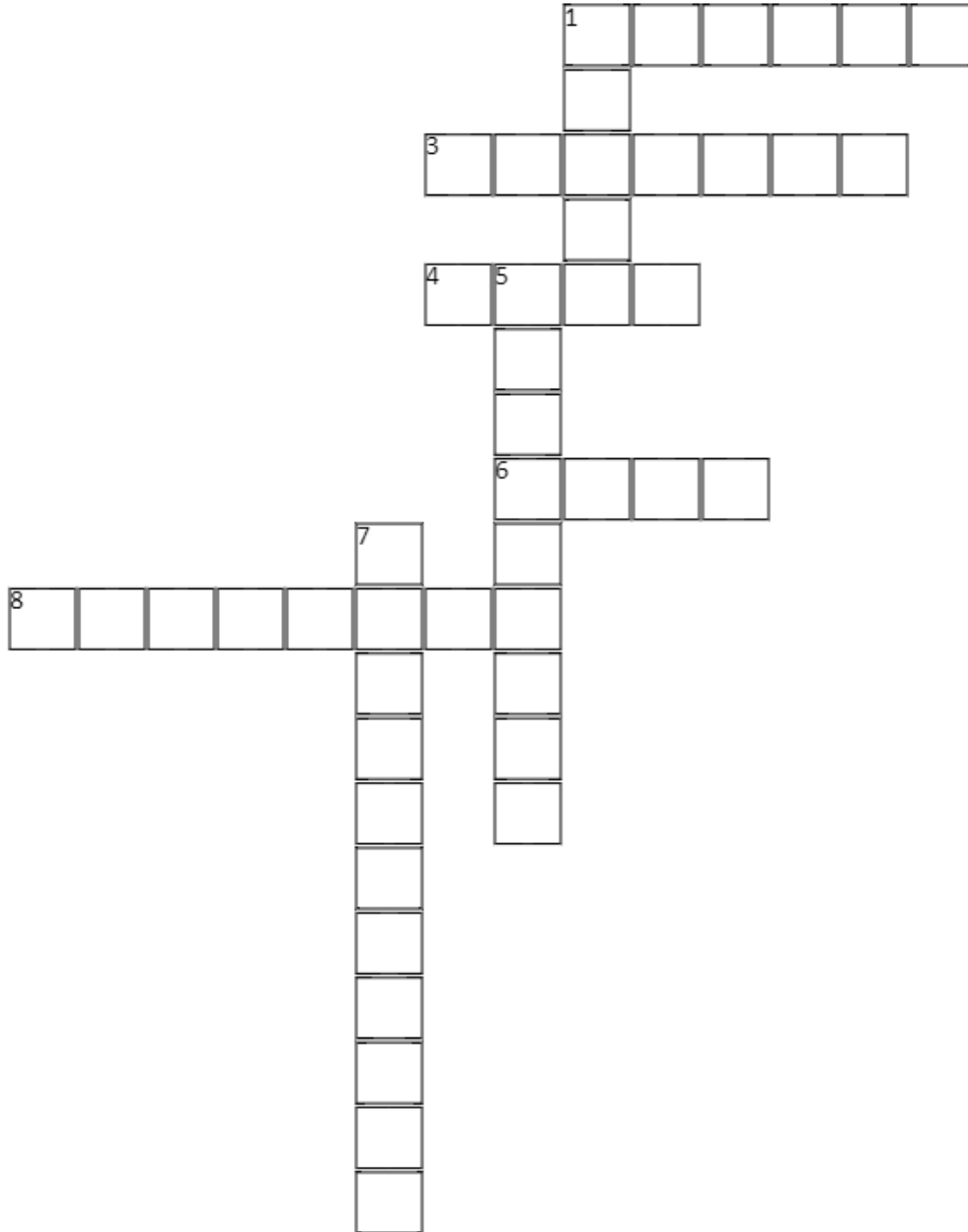
Une chanson est souvent construite sur un refrain. Des paroles et des idées qui reviennent sans cesse. C'est le cas de ce poème.

4. En quoi ce poème peut-il être considéré comme une déclaration ou demande amoureuse ?

Hugo a écrit ce poème pour déclarer plus certainement sa flamme à l'être aimée. Il semble frustré de cet amour naissant et souhaite vivement qu'il aboutisse ou qu'il cesse. Il demande implicitement à la personne aimée de s'exprimer clairement et de cesser un comportement ambigu ou rêveur et de faire un choix.

Victor Hugo

Chanson



Horizontal

- 1 rêver
- 3 rire, être heureux
- 4 que l'on se tient par amitié
- 6 Emotion sensuelle
- 8 Détresse, trouble

Vertical

- 1 préoccupation, tracas
- 5 Pur, propre aux anges
- 7 Frémir, Trembler